



## PROVINCIA DI PISTOIA

### VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Atto n. 126

Seduta del 5 SETTEMBRE 2013

OGGETTO: PROGETTO 2012/02. "REALIZZAZIONE DI CICLODROMO E DEL RELATIVO PARCHEGGIO NEL COMUNE DI PONTE BUGGIANESE. CUP N. H79B12000090002". APPROVAZIONE INTEGRAZIONE AL DISCIPLINARE SOTTOSCRITTO TRA LA PROVINCIA DI PISTOIA E IL COMUNE DI PONTE BUGGIANESE IN DATA 27/07/2012

*L'anno duemilatredici, addì Cinque del mese di Settembre alle ore 13,15 nella sala delle adunanze della Provincia di Pistoia, convocata con apposito avviso, si è riunita la Giunta Provinciale*

*Presiede il Presidente Federica Fratoni*

*All'adozione del seguente provvedimento risultano presenti i Sigg.:*

		<i>Presenti</i>	<i>Assenti</i>
FEDERICA FRATONI	Presidente	X	
PAOLO MAGNANENSI	Vicepresidente	X	
RINO FRAGAI	Assessore	X	
ROBERTO FABIO CAPPELLINI	Assessore	X	
MAURO MARI	Assessore	X	
LIDIA MARTINI	Assessore	X	

*Partecipa alla seduta il Segretario Generale Supplente Dott.ssa Manuela Nunziati.*

*Il Presidente accertato il numero legale degli intervenuti invita i presenti a deliberare sull'oggetto sopra indicato.*

OGGETTO: PROGETTO 2012/02. "REALIZZAZIONE DI CICLODROMO E DEL RELATIVO PARCHEGGIO NEL COMUNE DI PONTE BUGGIANESE. CUP N. H79B12000090002". APPROVAZIONE INTEGRAZIONE AL DISCIPLINARE SOTTOSCRITTO TRA LA PROVINCIA DI PISTOIA E IL COMUNE DI PONTE BUGGIANESE IN DATA 27/07/2012

L'Assessore Mari illustra e sottopone all'approvazione della Giunta Provinciale l'allegata proposta formulata, previa istruttoria, dal Dirigente del Servizio Infrastrutture di comunicazione, viarie, ferroviarie, espropri, patrimonio immobiliare, edilizia scolastica e sportiva, protezione civile e sicurezza, ing. Alessandro Morelli Morelli

### LA GIUNTA PROVINCIALE

Preso atto della relazione illustrata e proposta in ordine a tutto quanto sopra dal relatore, valutata e considerata la suddetta relazione-proposta e ritenuto di dover disporre a riguardo nell'ambito della propria potestà decisionale così come specificato nel successivo dispositivo;

Considerato che la proposta è corredata del parere di regolarità tecnica formulato dal Dirigente del Servizio Infrastrutture di comunicazione, viarie, ferroviarie, espropri, patrimonio immobiliare, edilizia scolastica e sportiva, protezione civile e sicurezza, ing. Alessandro Morelli Morelli e del parere di regolarità contabile (All. B) ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs 18.8.2000, n. 267;

Ritenuto di dover provvedere al riguardo

Con votazione unanime palese

### DELIBERA

- 1) Di approvare l'allegata proposta di pari oggetto (All.A) quale parte integrante del presente atto, così come richiamata in premessa per le motivazioni in essa contenute e in ordine alle determinazioni nella stessa specificate;
- 2) Di trasmettere copia della presente deliberazione al Servizio Infrastrutture di comunicazione, viarie, ferroviarie, espropri, patrimonio immobiliare, edilizia scolastica e sportiva, protezione civile e sicurezza, ai Servizi Finanziari, all'Ufficio di Presidenza, per i provvedimenti connessi e conseguenti di attuazione, mediante pubblicazione sul sito INTERNET [www.provincia.pistoia.it](http://www.provincia.pistoia.it);
- 3) Di pubblicare il provvedimento all'Albo Pretorio on line ai sensi dell'art. 32 Legge 69/2009;
- 4) Di dichiarare con separata ed unanime votazione la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D.Lgs 267/2000



## Provincia di Pistoia

Servizio Infrastrutture di Comunicazione, Viarie, Ferroviarie, Espropri, Patrimonio Immobiliare, Edilizia Scolastica e Sportiva, Protezione Civile, Sicurezza  
Piazza S. Leone n. 1 - 51100 PISTOIA. C.F. 00236340477 - 0573-3741 - Fax 0573-374506

Prot. n° \_\_\_\_\_

Pistoia li \_\_\_\_\_

### PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DI GIUNTA PROVINCIALE

Oggetto: Progetto 2012/02. "Realizzazione di ciclodromo e del relativo parcheggio nel Comune di Ponte Buggianese. CUP n° H79B12000090002.". Approvazione integrazione al Disciplinare sottoscritto tra la Provincia di Pistoia e il Comune di Ponte Buggianese in data 27/07/2012.

Vista la deliberazione del Consiglio Provinciale n° 123 del 29/07/2013 con la quale è stato approvato il Bilancio di previsione per l'esercizio 2013 unitamente alla Relazione Previsionale Programmatica ed al Bilancio pluriennale 2013-2015, ed il programma triennale dei lavori pubblici 2013-2015 ed elenco annuale 2013;

Vista la Deliberazione della Giunta Provinciale n° 116 del 01/08/2013 avente per oggetto "Approvazione piano esecutivo di gestione provvisorio anno 2013 nelle more di definizione del piano dettagliato degli obiettivi. Limitazione all'assunzione di spese";

Richiamato l'Accordo di Programma sottoscritto tra Regione Toscana, Province di Firenze, Lucca, Pistoia, Prato e Comuni di Fiesole, Firenze, Lucca, Montecatini Terme e Pistoia in data 24/09/2012, approvato con D.P.G.R. n° 169 del 01/10/2012, il quale prevedeva la realizzazione di lavori stradali sul percorso dei Mondiali e di un ciclodromo a Ponte Buggianese;

Premesso che:

- in data 27/07/2012 è stato sottoscritto un "Disciplinare ex art.33 comma 3 del D.Lgs.163/2006 tra la Provincia di Pistoia e il Comune di Ponte Buggianese per l'espletamento delle funzioni e dei compiti di Stazione appaltante per la realizzazione degli interventi connessi ai mondiali di ciclismo 2013 ricadenti nel territorio del Comune di Ponte Buggianese", tra i quali rientrava la realizzazione del ciclodromo di cui in oggetto;
- con Deliberazione di Giunta Provinciale n° 116 del 30/08/2012 questa Amministrazione ha approvato il progetto preliminare avente ad oggetto "Realizzazione di ciclodromo e del relativo parcheggio nel Comune di Ponte Buggianese" per un importo di € 1.500.000,00, progetto successivamente approvato anche dal Comune con deliberazione di Giunta Comunale n° 123 del 31/12/2012;
- al momento della sottoscrizione del suddetto disciplinare era prevista l'assegnazione del finanziamento per realizzare il ciclodromo nel Comune di Ponte Buggianese, collegato allo svolgimento dei Campionati mondiali di ciclismo in Toscana 2013, direttamente dalla Regione Toscana alla Provincia, tuttavia con D.G.R. n° 229 del 02/04/2013 la Regione Toscana ha preso atto che il Collegio di Vigilanza, come da verbale del 26 febbraio 2013, ha deliberato lo stralcio del ciclodromo di Ponte Buggianese, in quanto non più tecnicamente realizzabile entro la data dei mondiali;
- in un secondo tempo la Regione Toscana decideva di finanziare la suddetta opera con altre modalità di cui al punto seguente;

Vista la legge della Regione Toscana n° 19 del 02/05/2013 e in particolare l'art.11 che assegna, quale contributo straordinario a enti locali per la realizzazione di impianti sportivi, la somma di €1.500.000 al Comune di Ponte Buggianese per la realizzazione di un ciclodromo nel proprio territorio;

Visti altresì i termini molto ristretti imposti dalla Regione Toscana per l'affidamento dell'opera al fine dell'assegnazione del finanziamento di cui al paragrafo precedente;

Preso atto quindi della diversa assegnazione del finanziamento regionale, della tempistica imposta dalla Regione Toscana e considerato che è in corso di approvazione il progetto definitivo dell'opera, si ritiene necessario pertanto procedere senza indugio ad un'integrazione al Disciplinare sottoscritto in data 27/07/2012, ridefinendo pertanto i reciproci obblighi di Provincia di Pistoia e Comune di Ponte Buggianese;

Dato atto quindi che gli elementi essenziali dell'integrazione al disciplinare sottoscritto in data 27/07/2012 sono individuati agli artt. 3, 4 e 5 dell'allegato schema di disciplinare da approvarsi con il presente provvedimento, nelle more di quanto stabilito al punto seguente, fermo restando la validità di tutti gli altri impegni assunti dalla Provincia di Pistoia e dal Comune di Buggiano con il citato Disciplinare del 27/07/2012;

Dato atto inoltre che risulta necessario effettuare opportuni adeguamenti al Bilancio 2013 di questa Amministrazione prevedendo, nella prossima variazione di bilancio del Consiglio, l'azzeramento dell'importo del progetto pari ad € 1.500.000,00, sia in entrata che in uscita, e conseguentemente l'adeguamento del Piano triennale delle Opere Pubbliche, nonché le modifiche discendenti dal Disciplinare che si approva con il presente provvedimento ed in particolar modo le spese derivanti dall'incentivo di progettazione e direzione lavori, dal rimborso spese di cui all'art. 33 del D.Lgs. n° 163/2006 e dal rimborso della polizza progettisti dipendenti della Provincia;

Dato atto che il provvedimento è predisposto e formulato in conformità di quanto previsto in materia dalla vigente normativa, nonché nel rispetto degli atti e delle direttive che costituiscono il presupposto delle procedure;

Visti l'articolo 71 dello Statuto della Provincia di Pistoia, le deliberazioni di Consiglio Provinciale n° 276/2009 e della Giunta Provinciale n° 279/2009 n° 52/2011, n° 106/2011 e il Decreto Presidenziale n° 217 del 14/06/2013 che individuano le competenze dei dirigenti e del sottoscritto;

Visto l'art. 48 del D.Lgs. n° 267/2000, avente ad oggetto "Competenze delle giunte";

Richiamato l'art. 107 del D.Lgs. n. 267/2000, avente ad oggetto "Funzioni e responsabilità della dirigenza;

Esprimendo parere di regolarità tecnica ai sensi dell'art. 49 comma 1 del D.Lgs. n° 267/2000 e s.m.i.;

Dato atto che il presente provvedimento necessita del parere di regolarità contabile ai sensi dell'art. 49 comma 1 del D.Lgs. n° 267/2000 e s.m.i.;

Tutto quanto sopra visto e considerato,

**si propone alla Giunta Provinciale di deliberare quanto appresso:**

1. di procedere all'approvazione dello schema di integrazione al Disciplinare tra la Provincia di Pistoia ed il Comune di Ponte Buggianese sottoscritto in data 27/07/2012, allegato al presente provvedimento quale parte integrante e sostanziale;

2. di prendere atto che gli elementi essenziali dell'integrazione al disciplinare sottoscritto in data 27/07/2012 sono individuati agli artt. 3, 4 e 5 dell'allegato schema di disciplinare, fermo restando la validità di tutti gli altri impegni assunti con il Disciplinare sottoscritto in data 27/07/2012;
3. di prevedere che nella prossima variazione di bilancio del Consiglio si provveda all'azzeramento dell'importo del progetto pari ad € 1.500.000,00, sia in entrata che in uscita, e conseguentemente all'adeguamento del Piano triennale delle Opere Pubbliche, nonché alle modifiche discendenti dal Disciplinare che si approva con il presente provvedimento ed in particolar modo le spese derivanti dall'incentivo di progettazione e direzione lavori, dal rimborso spese di cui all'art. 33 del D.Lgs. n° 163/2006 e dal rimborso della polizza progettisti dipendenti della Provincia;
4. di delegare il Dott. Ing. Alessandro Morelli Morelli ad intervenire in nome e per conto dell'Amministrazione Provinciale per la sottoscrizione della integrazione al Disciplinare sottoscritto in data 27/07/2012;
5. di trasmettere a cura dell'Archivio copia del provvedimento deliberativo ai seguenti servizi provinciali:
  - Servizio Infrastrutture di Comunicazione, Viarie, Ferroviarie, Espropri, Patrimonio Immobiliare, Edilizia Scolastica e Sportiva, Protezione Civile, Sicurezza;
  - Servizi Finanziari;
  - Ufficio Presidenza;
  - Dirigente Responsabile della redazione del programma triennale (Dott. Ing. Alessandro Morelli Morelli);
  - Ufficio Archivio.
6. di pubblicare il presente provvedimento all'Albo Pretorio e sul sito Internet dell'Amministrazione Provinciale di Pistoia.
7. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, comma 4 D.Lgs. 267/2000.
8. di assumere da parte di questo Servizio tutti i provvedimenti connessi e conseguenti di attuazione anche ai sensi e per gli effetti della L.241/90 e successive modifiche e integrazioni.

Si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica della presente proposta ai sensi dell'art.49 comma 1 D.Lgs 267/2000.

Il Dirigente del Servizio infrastrutture di comunicazione, viarie, ferroviarie, espropri, patrimonio immobiliare, edilizia scolastica e sportiva, protezione civile e sicurezza  
(Dott. Ing. Alessandro Morelli Morelli)



**Pareri ex art. 49 del Decreto Legislativo 267/2000**  
Proposta di deliberazione di Giunta provinciale

OGGETTO: Progetto 2012/02. "Realizzazione di ciclodromo e del relativo parcheggio nel Comune di Ponte Buggianese. CUP n° H79B12000090002.". Approvazione integrazione al Disciplinare sottoscritto tra la Provincia di Pistoia e il Comune di Ponte Buggianese in data 27/07/2012.



**PARERE DI REGOLARITA' TECNICA**

Si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica della presente proposta deliberativa. Il provvedimento necessita del parere di regolarità contabile.

Pistoia,

Il Dirigente



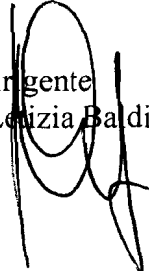
**PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE**

Si esprime il seguente parere:

- Favorevole *in quanto le modifiche contabili osservanti del presente provvedimento saranno richieste nella prossima elaborazione del bilancio*
- Il presente provvedimento non necessita del parere di regolarità contabile in quanto non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria e patrimoniale dell'ente
- Non favorevole per le seguenti motivazioni:.....
- .....
- .....

Pistoia,

Per Il Dirigente  
 D.ssa Leticia Baldi



**INTEGRAZIONE AL DISCIPLINARE TRA LA PROVINCIA DI PISTOIA  
ED IL COMUNE DI PONTE BUGGIANESE STIPULATO IN DATA  
27.07.2012 PER LA REALIZZAZIONE DEL “CICLODROMO NEL  
COMUNE DI PONTE BUGGIANESE”**

L'anno 2013 (duemilatraddici), il giorno \_\_\_\_ (\_\_\_\_) del mese di \_\_\_\_\_ in Pistoia

TRA

La Provincia di Pistoia, di seguito denota “Provincia”, (C.F.00236340477), con sede in Pistoia, rappresentata dall’ing. Alessandro Morelli Morelli, nella sua qualità di Dirigente del Servizio Infrastrutture di Comunicazione, Viarie, Ferroviarie, Espropri, Patrimonio Immobiliare, Edilizia Scolastica e Sportiva, Protezione Civile, Sicurezza ed in esecuzione della deliberazione di Giunta Provinciale n. \_\_\_\_\_;

E

Il Comune di Ponte Buggianese, di seguito denominato “Comune”, (C.F.81002720472), con sede in Ponte Buggianese, rappresentata dal geom. Franco Sarti, nella sua qualità di Responsabile del Settore Lavori Pubblici, che interviene al presente atto ai sensi della deliberazione di Giunta Comunale n. \_\_\_\_\_;

Premesso che:

- La Provincia e il Comune hanno sottoscritto in data 27.07.2012 un “Disciplinare ex art.33 comma 3 del D.Lgs.163/2006 tra la Provincia di Pistoia e il Comune di Ponte Buggianese per l’espletamento delle funzioni e dei compiti di Stazione appaltante per la realizzazione degli interventi connessi ai mondiali di ciclismo 2013 ricadenti nel territorio del Comune di Ponte Buggianese”
- La Provincia con Deliberazione di Giunta Provinciale n.116 del 30.08.2012 ha

approvato il progetto preliminare del “Ciclodromo nel Comune di Ponte Buggianese” per un importo di €1.500.000,00, progetto successivamente approvato anche dal Comune con deliberazione di Giunta Comunale n.123 del 31.12.2012;

- Al momento della sottoscrizione del suddetto disciplinare era prevista l’assegnazione del finanziamento per realizzare un ciclodromo nel Comune di Ponte Buggianese collegato allo svolgimento dei Campionati mondiali di ciclismo in Toscana 2013 direttamente dalla Regione Toscana alla Provincia, ma in un secondo tempo la Regione Toscana decideva di finanziare la suddetta opera con altre modalità;

- Con legge Regione Toscana n.19 del 2 .05.2013 la Regione Toscana all’art.11 assegna, quale contributo straordinario a enti locali per la realizzazione di impianti sportivi, la somma di €1.500.000 al Comune di Ponte Buggianese per la realizzazione di un ciclodromo nel proprio territorio;

- Ai fini della realizzazione dell’opera e in funzione della diversa assegnazione del finanziamento regionale, occorre integrare il disciplinare stipulato il 27.07.2012;

- La Provincia con deliberazione di Giunta n. \_\_\_\_ del \_\_\_\_ e il Comune con Deliberazione di Giunta n. \_\_\_\_ del \_\_\_\_ hanno approvato il presente schema di disciplinare integrativo;

Tutto ciò premesso si conviene e si stipula quanto segue:

1) La Provincia di Pistoia e il Comune di Ponte Buggianese confermano l’impegno a realizzare l’intervento “Ciclodromo nel Comune di Ponte Buggianese” per un importo complessivo di €1.500.000,00, come previsto nel “Disciplinare ex art.33 comma 3 del D.Lgs.163/2006 tra la Provincia di



Pistoia e il Comune di Ponte Buggianese per l'espletamento delle funzioni e dei compiti di Stazione appaltante per la realizzazione degli interventi connessi ai mondiali di ciclismo 2013 ricadenti nel territorio del Comune di Ponte Buggianese" stipulato in data 27.07.2012 e di seguito denominato "Disciplinare stipulato", restando conferita alla Provincia la funzione di Stazione Appaltante.

2) Si prende atto che il finanziamento dell'opera non è collegato allo svolgimento dei Mondiali di Ciclismo 2013 come indicato agli art.2 e 3 del Disciplinare stipulato, ma è assegnato dalla Regione Toscana al Comune di Ponte Buggianese ai sensi dell'art.11 della L.R.T. n.19 del 02.05.2013. Il finanziamento dovrà pertanto essere previsto nel Bilancio di Previsione del Comune per l'esercizio 2013. Entrambe le parti si impegnano al rispetto dei tempi imposti dalla suddetta legge regionale.

3) La Provincia, in qualità di stazione appaltante svolge le seguenti attività:

- Nomina il Responsabile Unico del Procedimento ai sensi dell'art.10 del D.Lgs. n.163/2006
- Redige la progettazione ed eventuali varianti in corso d'opera congiuntamente ai tecnici del Comune
- Concorda con il Comune la procedura per la scelta del contraente e il criterio di aggiudicazione
- Collabora con il Comune alla corretta individuazione dello schema del contratto
- Effettua la validazione del progetto
- Redige gli atti di gara, cura gli adempimenti relativi allo svolgimento di gara in tutte le sue fasi

- Provvede all'aggiudicazione definitiva
- Svolge l'attività di direzione lavori, coordinamento per la sicurezza e collaudo
- Provvede alle comunicazioni all'Osservatorio Lavori Pubblici fino all'aggiudicazione definitiva dei lavori
- Trasmette al Comune i dati concernenti gli appalti oggetto delle attività di cui al presente accordo ai fini delle pubblicazioni ai sensi dell'art.1 comma 32 della L.190/2012

4) Il Comune, in qualità di amministrazione aggiudicatrice, svolge le seguenti attività:

- Nomina un Responsabile del Procedimento per i soli adempimenti di spettanza del Comune
- Individua le opere da realizzare
- Approva i progetti nelle varie fasi, le eventuali varianti in corso d'opera e tutti gli altri atti ed elaborati che ne costituiscono il presupposto, ed effettua i necessari impegni di spesa
- Adotta la determina a contrarre
- Provvede alle comunicazioni all'Osservatorio dei Lavori Pubblici a partire dalla consegna dei lavori
- Stipula il contratto di appalto
- Mette a disposizione un direttore operativo per la direzione lavori
- Provvede al pagamento di tutte le spese necessarie per lo svolgimento dei lavori direttamente ai soggetti creditori, che trasmetterà tutti i documenti giustificativi di spesa, tra cui gli stati d'avanzamento e i certificati di pagamento, le spese di pubblicazione, previa acquisizione del Documento

Unico di Regolarità Contributiva

5) Il Comune liquiderà alla Provincia le somme per l'incentivo di progettazione e direzione lavori di cui all'art.92 comma 5 del D.Lgs.163/2006 per una percentuale pari all'1,7% dei lavori eseguiti, la somma pari all'1% dei lavori a titolo di rimborso spese ai sensi dell'art.33 comma 3 dello stesso D.Lgs., come previsto all'art.4 del Disciplinare stipulato, e il rimborso della polizza di assicurazione progettisti dipendenti della Provincia. La liquidazione dell'incentivo e del rimborso spese alla Provincia sarà erogato in due rate, un primo acconto entro trenta giorni dall'inizio lavori e il saldo entro trenta giorni dalla redazione del certificato di regolare esecuzione o del collaudo. Tale scadenza resta subordinata alla effettiva erogazione da parte della Regione Toscana al Comune dello specifico finanziamento. La Provincia con proprio atto provvederà a liquidare gli incentivi ai propri dipendenti. L'incentivo sarà evidenziato nei quadri economici dei lavori da eseguire.

6) La Provincia terrà informato il Comune su tutte le fasi significative degli interventi ed invierà alla medesima tutta la documentazione tecnica delle opere, comprensiva degli elaborati progettuali esecutivi, autorizzazioni, certificazioni che ne attestino la conformità. Il Comune si riserva la facoltà di accertare lo stato delle opere in corso di realizzazione e a chiusura dell'intervento.

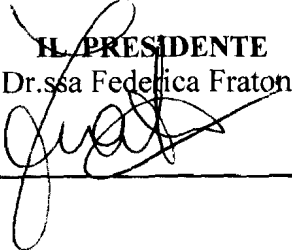
Letto, approvato e sottoscritto

**PROVINCIA DI PISTOIA**

**COMUNE DI PONTE BUGGIANESE**

**Il presente verbale viene letto, approvato e sottoscritto come segue.**

**IL PRESIDENTE**  
Dr.ssa Federica Fratoni



**IL SEGRETARIO GENERALE SUPPLENTE**  
Dr.ssa Manuela Nunziati



---

**CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE**

*La presente deliberazione viene pubblicata all'Albo Pretorio on line dal ..... e vi resterà per quindici giorni consecutivi ai sensi dell'art. 124 – 1° comma – T.U. 267/2000, e ai sensi dell'art. 134 – 3° comma – T.U. N. 267/2000 diventerà esecutiva a seguito della decorrenza del termine di dieci giorni dalla data di pubblicazione.*

**L'Incaricato della Segreteria**

Pistoia,

Registrazione n.

\_\_\_\_\_